

PIXLOC

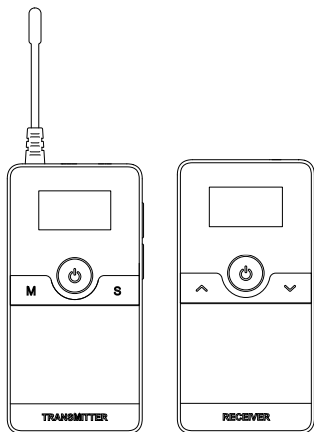
EN

DE

FR

IT

ES



PIX116 Instruction Manual

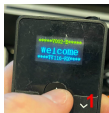
Comment paramétrer les audioguides ?

Transmetteurs :



- **1** : Allumez le transmetteur avec le bouton central (si il ne s'allume pas c'est qu'il manque de batterie, branchez le dans un des ports du chargeur ou directement en USB-C)
- **2** : Appuyez sur les touches **M + S** simultanément pendant 5 secondes jusqu'à ce que le cadenas en haut de l'écran ne disparaisse **3**
- **4** : avec les boutons **+** et **-** changez le channel à votre guise afin de trouver le bon channel

Receveurs :



- **1** : Allumez le transmetteur avec le bouton central (si il ne s'allume pas c'est qu'il manque de batterie, branchez le dans un des ports du chargeur ou directement en USB-C)
- **2** : Appuyez sur les touches **^ + V** simultanément pendant 5 secondes jusqu'à ce que le cadenas en haut de l'écran ne disparaisse **3**
- **4** : avec les boutons **^** et **V** changez le channel à votre guise afin de trouver le bon channel

En cas de question, n'hésitez pas à nous passer un coup de téléphone au 04 28 29 82 98 ou au +33 6 51 74 38 43 !

CONTENT

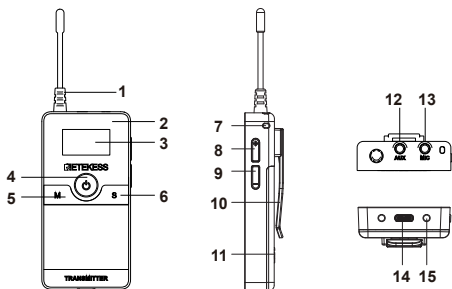
Transmitter	01
Receiver	02
Function description	03
WARNINGS	05
GUARANTEE	42
DE (09-17)	
FR (18-25)	
IT (26-33)	
ES (34-41)	

EU Importer

Name: Germany Retevis Technology GmbH

Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

Transmitter Schematic



1. Transmitting antenna
2. Charging indicator (red light means charging, blue light means full)
3. Display
4. Power button
5. M button
6. S button
7. Lanyard mouth

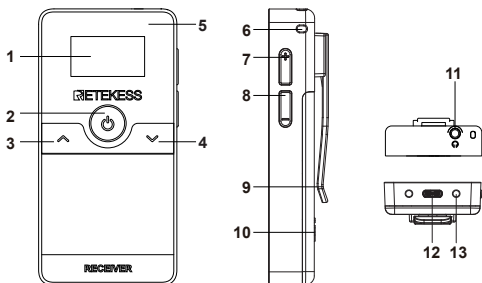
8. + button
9. - button
10. Back clip
11. Battery cover
12. AUX jack
13. MIC jack
14. Type-C charging hole
15. Charging contact of the seat charger

Specification parameters

1. Operating frequency
 - a) Europe: 823~832Mhz, 863~865Mhz, 50 channels.
 - b) America: 902-928Hhz, 50 channels.
2. Transmitting power: 30~35mW.
3. Operating current: 100mA.
4. Charging method: Charging cradle or USB-type C, charging current 390mA, 2.5H fully charged.
5. Noise reduction function: Support.
6. Operating temperature: -20 °~ +70 °
7. Microphone: omnidirectional microphone
8. Transmitting distance: 200m
9. Endurance: 10hours
10. Size: 150mm(L)*45mm(W)*15mm(H)
11. Battery capacity: 1000mAh 3.7V

Receiver

Schematic diagram



1. Display screen

2. Power button

3. UP button

4. DOWN button

5. Charging indicator (red light means charging, blue light means full)

6. Lanyard port

7. + button

6. Lanyard port

7. + button

8. - button

9. Back clip

10. Battery rear cover

11. Headphone jack

12. Type-C charging hole

13. Charging contact of the seat charger

Specifications

1. Working frequency:

a) Europe: 823~832Mhz, 863~865Mhz, 50 channels.

b) United States: 902-928Mhz, 50 channels.

2. Receive sensitivity: -106dBm.

3. Working current: 70mA.

4. Charging method: Charging method: charging stand or USB-type C cable, charging current 390mA, 2.5H fully charged.

5. Working temperature: -20°~+70°

6. Earphone: 32Ω, D-shaped earhook.

7. Receiving distance: 200 meters.

8. Battery life: 13hours.

9. Size: 90mm(L)*45mm(W)*15mm(H)

10. Battery capacity: 1000mAh 3.7V

Function description

Power on/off

Long press the "  " button to turn on the power; in the power-on state, long press the "  " button to turn off.

Transmitter

Unlock

Press and hold the "M" and "S" keys at the same time, the "  " icon on the screen disappears to unlock.

Lock

In unlocked state, no operation within 30s will automatically lock the button, the screen displays "  " icon.

After 30s, the screen will automatically turn off. At this time, press any key to light up the screen.

Channel conditioning

In the unlocked state, short press the "+" or "-" key to change the channel.

Mute function on

In the unlocked state, short press the "  " button, the Mute function will be turned on and the icon "  " will be displayed, the receiver can not receive voice signals.

Mute function off

In the unlocked state, short press the "  " button, the Mute function will be turned off and the icon "  " will be displayed, the receiver can receive the voice signal.

One key shutdown

In the unlocked state, press and hold the "S" button to enable the one-button shutdown function, the screen will display the "  " icon, and remotely turn off all the receivers that have successfully paired with it.

Receiver

Unlock

Press and hold the "  " and "  " keys at the same time to unlock, the "  " icon will disappear.

Lock

In the unlocked state, no operation within 30s will automatically lock the button, and the "  " icon will be displayed on the screen.

The screen will automatically turn off after another 30s. At this time, press any key to light up the screen.

Channel conditioning

In the unlocked state, short press the "  " or "  " key to change the channel.

Mute settings

In the unlocked state, long press the "  " button to mute, and the "  " icon will be displayed; press and hold the "  " button again to exit the mute mode and restore the original volume level;

Volume adjustment

By short pressing the "+" or "-" button to adjust, there are 10 levels of volume, ranging from 0 to 9 (every time you turn on the volume, the default volume is 5 levels).

Automatic shut-down

Automatically shut down after 10 minutes without signal.

Manually set up a pairing connection

Make sure the transmitter is connected to a microphone or AUX audio cable, and the receiver is connected to headphones.

Transmitter settings

In the unlocked state, short press the "+" or "-" key to adjust the channel, such as CH:50.

Receiver settings

In the unlocked state, short press the " ^ " or " ∨ " button to adjust the channel, such as CH:50.

The receiver displays the " 耳 " icon means connect successfully, then you can listen to the audio signal from the transmitter.

Automatic search and pair connection

Make sure the transmitter is connected to a microphone or AUX audio cable, and the receiver is connected to headphones.

Transmitter settings

In the unlocked state, short press the "+" or "-" key to adjust the channel, such as CH:50.

Press and hold the "M" button to enter the pairing mode, the screen will display "channel number (such as CH: 50)" and flashing, waiting for the receiver to search for the code. Short press the "M" key or " ⏻ " key to exit the code pairing mode after successful code pairing.

Receiver settings

There is no need to operate the receiver under automatic code pairing. The receiver will automatically enter the code pairing state when it is not connected. At this time, the " 〇 " icon and " 耳 " icon are displayed alternately on the screen. After the code pairing is successful, the channel number will automatically jump to the transmitter. The current setting channel of the device, such as automatic search jumps to CH:50, in the off-screen state, the screen will light up once after the code is successfully paired. After the connection is successful, you can listen to the audio signal from the transmitter.

Note: The distance is controlled within 5m when pairing codes.

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE



ATTENTION

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Reteless radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of the radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Radio License (if appropriate)

Governments keep the radios in classification, business radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

• This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

•(If applicable) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

•(Simple EU declaration of conformity) Henan Eshow Electronic Commerce Co.,Ltd declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retekess.com.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Information (if appropriate)

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.
- DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.
- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.
- The device complies with RF specifications when the device used at 5mm from your body. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain anymetallic components. Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided.
- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Protect your hearing



- Use the lowest volume necessary to do your job.
 - Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
 - Turn down the volume before adding headset or earpiece.
 - Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
 - When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
 - Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss
- Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Avoid Burns



Antennas

- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects

- Long transmission
- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.

- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.

- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.

- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

- Contact Reteless for assistance regarding repairs and service.

- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

- The plug considered as disconnect device of adapter.

- The operating temperature of the EUT can't exceed the specified range.

Approved Accessories

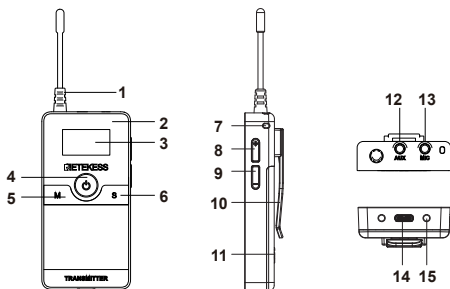


- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Reteless accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.

- For a list of Reteless-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Reteless.com>

Der Sender

Schematische Darstellung



1.Sendeantenne

2.Ladeanzeige (rotes
Licht für Laden, blaues
Licht für voll)

3.Das Display,
Power-Taste

5.M Taste

6.S Taste

7.Löcher für Lanyard

8.+ Tasten

9.-Tasten

10.Back Clip

11.Batterieabdeckung

12.AUX Buchse

13.MIC-Buchse

14.Type-C Ladeloch

15.Sitzladekontakt

Spezifikation der Parameter

1.Betriebsfrequenz:

a)Europa: 823 ~ 832 MHz, 863 ~ 865 MHz, 50 Kanäle.

b)USA: 902-928Hz, 50 Kanäle.

2.Sendeleistung: 30 ~ 35 mW.

3.Betriebsstrom: 100mA.

4.Lademethode: Ladesitzaufladung oder USB-Typ C-Kabel,
Ladestrom 390mA, 2.5 Stunden voll.

5. Rauschunterdrückungsfunktion: Unterstützt.

6. Arbeitstemperatur: -20°~ +70°

7. Mikrofon: omnidirektionales Mikrofon

8. Sendeentfernung: 200 Meter

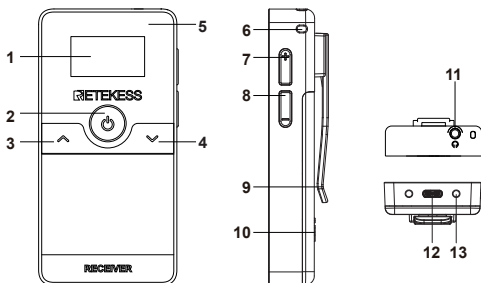
9. Batterielebensdauer: 10 Stunden

10. Größe: 150 mm (L) x 45 mm (B) x 15 mm (H).

11. Batteriekapazität: 1000 mAh 3,7 V

Der Empfänger

Schematische Darstellung



1. Das Display
2. Power-Taste
3. UP Taste
4. DOWN Taste
5. Ladeanzeige (rotes Licht für Laden, blaues Licht für voll)
- 6, Löcher für Lanyard
7. + Tasten

8. -Tasten
9. Back Clip
10. Rückdeckel für den Akku
11. Kopfhörerbuchse
12. Typec Ladeöffnung
13. Sitzladekontakt

Spezifikation der Parameter

1. Betriebsfrequenz:
 - a) Europa: 823 ~ 832 MHz, 863 ~ 865 MHz, 50 Kanäle.
 - b) USA: 902-928, 50 Kanäle.
2. Empfangsempfindlichkeit: -106dBm.
3. Arbeitsstrom: 70mA.
4. Lademethode: Ladestation oder USB-Typ-C-Kabel, Ladestrom 390 mA, 2,5 Stunden voll aufgeladen.
5. Arbeitstemperatur: -20°~+70°
6. Kopfhörer: 32Ω, D-förmiger Ohrbügel.
7. Empfangsreichweite: 200 Meter.
8. Batterielebensdauer: 13 Stunden.
9. Größe: 90 mm (L) * 45 mm (B) * 15 mm (H)
10. Batteriekapazität: 1000 mAh 3,7 V

Beschreibung der Funktionen

Ein-/Ausschalten

Drücken Sie die Taste "⏻", um das Gerät zu starten; Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Taste "⏻", um das Gerät herunterzufahren.

Der Sender

Freischalten

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "M" und "S", und das "🔒"-Symbol auf dem Bildschirm verschwindet und entsperrt.

Verriegelung

Wenn im entsperrten Zustand 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, werden die Tasten automatisch gesperrt, und das Symbol "🔒" wird auf dem Bildschirm angezeigt, und der Bildschirm schaltet sich nach weiteren 30 Sekunden automatisch aus. Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt eine beliebige Taste um den Bildschirm zu beleuchten.

Kanal Anpassung

Drücken Sie im entsperrten Zustand kurz die "+" oder "-" -Taste, um den Kanal zu ändern.

Mute-Funktion aktivieren

Drücken Sie im Entsperrzustand kurz die Taste "⏻", die Mute-Funktion wird eingeschaltet und das Mute-Funktionsöffnungssymbol "🔇" wird angezeigt. Der Empfänger kann das Sprachsignal nicht mehr empfangen.

Mute-Funktion deaktivieren

Drücken Sie im Entsperrzustand kurz die Taste "⏻", die Mute-Funktion wird ausgeschaltet und das Mute-Funktions-Abschaltssymbol "🔊" wird angezeigt. Der Empfänger kann Sprachsignal empfangen.

Herunterfahren mit einem Klick

Halten Sie im entsperrten Zustand die „S“-Taste gedrückt, um die Ein-Knopf-Abschaltfunktion zu aktivieren, der Bildschirm zeigt das "⏻"-Symbol an und schaltet alle erfolgreich gekoppelten Empfänger aus der Ferne aus.

Der Empfänger

Freischalten

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "∧" und "∨", um die Sperre zu entsperren und das Bildschirmsymbol "🔒" verschwindet.

Verriegelung

Wenn im entsperrten Zustand 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, werden die Tasten automatisch gesperrt, und das Symbol "🔒" wird auf dem Bildschirm angezeigt, und der Bildschirm schaltet sich nach weiteren 30 Sekunden automatisch aus. Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt eine beliebige Taste um den Bildschirm zu beleuchten.

Kanal Anpassung

Drücken Sie im entsperrten Zustand kurz die Taste "∧" oder "∨", um den Kanal zu ändern.

Einstellungen für die Stummschaltung

Drücken Sie im entsperreten Zustand lange auf die „ ^“-Taste, um den Ton stummzuschalten, und das „ ^“-Symbol wird angezeigt; drücken und halten Sie die „<0“-Taste erneut, um den Stummschaltungsmodus zu verlassen und die ursprüngliche Lautstärke wiederherzustellen.

Lautstärkeregelung

Durch kurzes Drücken der Taste „+“ oder „-“ zum Einstellen gibt es 10 Lautstärkestufen von 0 bis 9 (jedes Mal, wenn Sie die Lautstärke einschalten, beträgt die Standardlautstärke 5 Stufen).

Automatische Abschaltung

Automatische Abschaltung nach 10 Minuten ohne Signal.

Richten Sie manuell eine Pairing-Verbindung ein

Stellen Sie sicher, dass der Sender mit einem Mikrofon oder AUX-Audiokabel und der Empfänger mit Kopfhörern verbunden ist.

Sendereinstellungen

Drücken Sie im entsperreten Zustand kurz die Taste „+“ oder „-“, um den Kanal einzustellen, z. B. CH:50.

Empfängereinstellungen

Drücken Sie im entsperreten Zustand kurz die Taste „ ^“ oder „ v“, um den Kanal einzustellen, z. B. CH:50.

Warten Sie, bis der Empfänger das Symbol „T.M“ anzeigt, um eine erfolgreiche Verbindung herzustellen, dann können Sie das Audiosignal vom Sender hören,

Automatische Suche und Paarverbindung

Stellen Sie sicher, dass der Sender mit einem Mikrofon oder AUX-Audiokabel und der Empfänger mit Kopfhörern verbunden ist.

Sendereinstellungen

Drücken Sie im entsperreten Zustand kurz die Taste „+“ oder „-“, um den Kanal einzustellen, z. B. CH:50.

Halten Sie die „M“-Taste gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu gelangen. Auf dem Bildschirm wird die „Kanalnummer (z. B. CH: 50)“ blinkend angezeigt und darauf gewartet, dass der Empfänger nach dem Kopplungscode sucht. Drücken Sie kurz die Taste „M“ oder „ ☺“, um den Code-Pairing-Modus nach erfolgreicher Code-Pairing zu verlassen.

Empfängereinstellungen

Es ist nicht erforderlich, den Empfänger mit automatischer Code-Kopplung zu betreiben, und der Empfänger wechselt automatisch in den Code-Kopplungszustand, wenn er nicht verbunden ist. Zu diesem Zeitpunkt werden das „ ☺“-Icon und das „ ☹“-Icon abwechselnd auf dem Bildschirm angezeigt. Nachdem die Code-Kopplung erfolgreich war, springt die Kanalnummer automatisch auf den aktuell vom Sender eingestellten Kanal, z. B. automatische Suche und Sprung zu CH:50. Wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist, leuchtet der Bildschirm einmal auf, nachdem die Code-Kopplung erfolgreich war. Nach erfolgreicher Verbindung können Sie das Audiosignal des Senders hören.

RF-Expositionsinformationen (falls zutreffend)



BEACHTUNG!

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Radios diese Anleitung, die wichtige Betriebsanweisungen für die sichere Verwendung sowie das Bewusstsein und die Kontrolle für HF-Energie zur Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung bereitzustellen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Reteless-Funkgeräte wurden entwickelt, hergestellt und getestet, um sicherzustellen, dass sie den von der Regierung festgelegten HF-Expositionswerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen die Hersteller den Benutzern der Funkgeräte spezielle Betriebsanweisungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie Benutzer über die Exposition gegenüber HF-Energie informieren und einfache Verfahren zur Steuerung bereitstellen.

Auf den folgenden Websites finden Sie weitere Informationen zur Exposition gegenüber HF-Energie und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten Grenzwerte für die HF-Exposition sicherzustellen: <http://www.who.int/en/>

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Radios als Folge der Beschäftigung verwendet werden, müssen die Benutzer gemäß den Bestimmungen der lokalen Regierung ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Das Expositionsbewusstsein kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das Benutzer zu bestimmten Informationen zur Benutzerbewusstsein führt. Ihr Reteless-Radio verfügt über ein Produktetikett für HF-Belichtung. Außerdem enthält Ihr Reteless-Benutzerhandbuch oder eine separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Betriebsanweisungen, die zur Kontrolle Ihrer HF-Exposition und zur Erfüllung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind.

Radiolizenz (falls zutreffend)

Regierungen behalten die Radios in der Klassifizierung bei, Geschäftsradios arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...) reguliert werden. Um auf diesen Frequenzen zu senden, müssen Sie über Funkfrequenzen verfügen eine von ihnen ausgestellte Lizenz. Für die detaillierte Klassifizierung und Verwendung Ihrer Radios wenden Sie sich bitte an die Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung.

Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verbreitet werden sollte, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und ist möglicherweise verboten.

Nicht autorisierte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers führen, die von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung zum Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, und sollten nicht vorgenommen werden. Um den entsprechenden Anforderungen zu entsprechen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen in privaten mobilen Mobilfunk- und Festnetzdiensten zertifiziert ist, die von einer Organisation, die für den Benutzer dieser Benutzer zertifiziert ist, zertifiziert wurde Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Kristall, Halbleiter usw.), die nicht von der örtlichen Autorisierung der Funkverwaltungsabteilungen für dieses Funkgerät genehmigt wurden, kann gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

• Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

CE-Anforderungen:

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der ROTEN Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU entspricht und die WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retekess.com.

•Disposal

Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen

Produkte, Batterien und Akkus (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Abgabe zu bestimmten Sammelstellen gebracht werden müssen Arbeitsleben. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.

(1) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(2) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur



Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

IC-Anforderungen:

Lizenzfreie Funkgeräte

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender / Empfänger, die den lizenzfreien RSS (s) von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF-Belichtungsinformationen (falls zutreffend)

- Betreiben Sie das Radio NICHT ohne eine ordnungsgemäße Antenne, da dies das Radio beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die Grenzwerte für die HF-Exposition überschreiten. Eine ordnungsgemäße Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne, und der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.

- Senden Sie NICHT länger als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Fälle können die Anforderungen an die Einhaltung der HF-Exposition überschritten werden.

- Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die

möglicherweise Störungen anderer Geräte oder Systeme verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen dafür Schilder angebracht sind.

- Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn das Gerät 5 mm von Ihrem Körper entfernt verwendet wird. Von diesem Gerät verwendete Gürtelclips, Holster und ähnliches Zubehör von Drittanbietern dürfen keine metallischen Komponenten enthalten. Am Körper getragenes Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den Anforderungen an die HF-Exposition und sollte vermieden werden.

- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich gegenüber elektromagnetischer Strahlung sind, wie Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprengstellen.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schützen Sie Ihr Gehör:



- Verwenden Sie das niedrigste für Ihre Arbeit erforderliche Volumen.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder eine Hörmuschel hinzufügen.
- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer um. Möglicherweise kann ein übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern zu Hörverlust führen. Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen von einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch lautes Geräusch sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.

Vermeiden Sie Verbrennungen



Antennen

- Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne bei Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen. Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten freiliegende Anschlüsse der Batterien berühren, kann dies einen Stromkreis schließen (die Batterie kurzschließen) und heiß werden, um

Körperverletzungen wie Verbrennungen zu verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit Batterien um, insbesondere wenn Sie sie in eine Tasche, eine Handtasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen legen

Lange Übertragung

• Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.

Sicherheitsbetrieb



WARNING

Verboten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten / unter trockenen Bedingungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu Stromschlägen oder Bränden führen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es defekt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie kein tragbares Radio im Bereich über einem Airbag oder im Auslösebereich des Airbags auf. Das Radio kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs beim Aufblasen des Airbags schwer verletzen.

Risiko reduzieren

- Ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät abziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten oder Reinigungen durchführen.
- Wenden Sie sich an Reteless, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein
- Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.
- Der Adapter muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Der Stecker gilt als Trennvorrichtung des Adapters.
- Die Betriebstemperatur des EUT darf den angegebenen Bereich nicht überschreiten.

Zugelassenes Zubehör

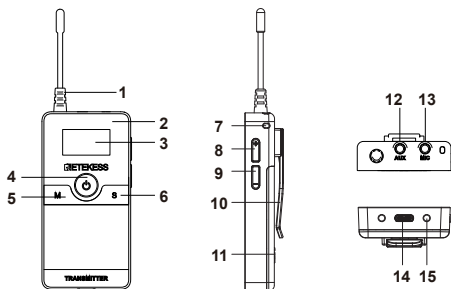


WARNING

- Dieses Radio erfüllt die RF-Expositionsrichtlinien, wenn es mit dem mitgelieferten oder für das Produkt bestimmten Reteless-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der Richtlinien zur RF-Exposition und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Reteless zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Reteless.com>

Émetteur

Schéma



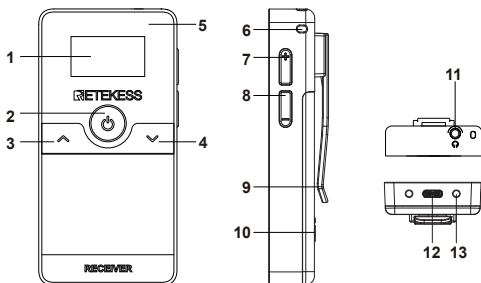
- | | |
|--|---|
| 1. Antenne d'émission | 9. Bouton - |
| 2. Indicateur de charge
(lumière rouge signifie charge,
lumière bleue signifie pleine) | 10. Clip arrière |
| 3. Affichage | 11. Couverture de la batterie |
| 4. Bouton d'alimentation | 12. Prise AUX |
| 5. Bouton M | 13. Prise MIC |
| 6. Bouton S | 14. Trou de chargement de
type C |
| 7. Bouche du cordon | 15. Contact de charge du
chargeur de siège |
| 8. Bouton + | |

Paramètres de spécification

1. Fréquence de fonctionnement
 - a) Europe : 823~832Mhz, 863~865Mhz, 50 canaux.
 - b) Amérique : 902-928Hhz, 50 canaux.
2. Puissance d'émission : 30~35mW.
3. Courant de fonctionnement : 100mA.
4. Méthode de chargement : Socle de chargement ou USB type C, courant de charge 390mA, 2,5H de charge complète.
5. Fonction de réduction du bruit : Prise en charge.
6. Température de fonctionnement : -20 °~ +70 °
7. Microphone : microphone omnidirectionnel
8. Distance de transmission : 200m
9. Endurance : 10 heures
10. Size: 150mm(L)*45mm(W)*15mm(H)
11. Capacité de la batterie : 1000mAh 3.7V

Récepteur

Schéma de principe



- 1. Écran d'affichage
- 2. Bouton d'alimentation
- 3. Bouton UP
- 4. Bouton DOWN
- 5. Indicateur de charge
(lumière rouge signifie charge, lumière bleue signifie pleine)
- 7. + Bouton

- 6. Port du cordon
- 7. + Bouton
- 8. - Bouton
- 9. Clip d'arrière
- 10. Couverture arrière de la batterie
- 11. Prise pour casque
- 12. Trou de chargement Type-C
- 13. Contact de charge du chargeur de siège

Spécifications

- 1. Fréquence de travail :
 - a) Europe : 823~832Mhz, 863~865Mhz, 50 canaux.
 - b) États-Unis : 902-928Mhz, 50 canaux.
- 2. Sensibilité de réception : -106dBm.
- 3. Courant de travail : 70mA.
- 4. Méthode de chargement : Méthode de chargement : support de chargement ou câble USB de type C, courant de charge 390mA, 2,5H de charge complète.
- 5. Température de fonctionnement : -20°~+70°.
- 6. Écouteurs : 32Ω, crochet d'oreille en forme de D.
- 7. Distance de réception : 200 mètres.
- 8. Autonomie de la batterie : 13 heures.
- 9. Taille : 90mm(L)*45mm(L)*15mm(H)
- 10. Capacité de la batterie : 1000mAh 3.7V

Description de la fonction

Marche/arrêt

Appuyez longuement sur le bouton "⏻" pour mettre l'appareil sous tension ; lorsque l'appareil est sous tension, appuyez longuement sur le bouton "⏻" pour l'éteindre.

Émetteur

Déverrouiller

Appuyez simultanément sur les touches "M" et "S" et maintenez-les enfoncées ; l'icône "🔒" disparaît de l'écran pour déverrouiller l'appareil.

Verrouiller

En mode déverrouillé, aucune opération dans les 30 secondes ne bloque automatiquement le bouton, l'écran affiche l'icône "🔒". Au bout de 30 secondes, l'écran s'éteint automatiquement. À ce moment-là, appuyez sur n'importe quelle touche pour rallumer l'écran.

Conditionnement des canaux

En mode déverrouillé, une pression courte sur la touche "+" ou "-" permet de changer de canal.

Fonction de sourdine activée

En mode déverrouillé, appuyez brièvement sur la touche "⏻", la fonction Mute est activée et l'icône "🔇" s'affiche, le récepteur ne peut pas recevoir de signaux vocaux.

Fonction de sourdine désactivée

En mode déverrouillé, appuyez brièvement sur la touche "⏻", la fonction Mute est désactivée et l'icône "🔊" s'affiche, le récepteur peut recevoir le signal vocal.

Arrêt par une touche

En mode déverrouillé, appuyez sur le bouton "S" et maintenez-le enfoncé pour activer la fonction d'arrêt à bouton unique, l'écran affichera l'icône "⏻" et éteindra à distance tous les récepteurs qui ont été appariés avec succès avec l'appareil.

Récepteur

Déverrouiller

Appuyez simultanément sur les touches "∧" et "∨" pour déverrouiller, l'icône "🔒" disparaît.

Verrouiller

En mode déverrouillé, si aucune opération n'est effectuée dans les 30 secondes, le bouton est automatiquement verrouillé et l'icône "🔒" s'affiche à l'écran.

L'écran s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes. À ce moment-là, appuyez sur n'importe quelle touche pour allumer l'écran.

Conditionnement des canaux

En mode déverrouillé, appuyez brièvement sur la touche "∧" ou "∨" pour changer de chaîne.

Réglage de la sourdine

En mode déverrouillé, appuyez longuement sur la touche " $\wedge$ " pour couper le son, et l'icône " $\wedge$ " s'affiche ; appuyez à nouveau sur la touche " $\blacktriangleleft 0$ " et maintenez-la enfoncée pour quitter le mode silencieux et rétablir le niveau de volume d'origine ;

Réglage du volume

En appuyant brièvement sur le bouton "+" ou "-" pour régler, il y a 10 niveaux de volume, allant de 0 à 9 (chaque fois que vous allumez le volume, le volume par défaut est de 5 niveaux).

Arrêt automatique

S'éteint automatiquement après 10 minutes sans signal.

Établir manuellement une connexion d'appairage

Assurez-vous que l'émetteur est connecté à un microphone ou à un câble audio AUX, et que le récepteur est connecté à un casque.

Réglages de l'émetteur

En mode déverrouillé, appuyez brièvement sur la touche "+" ou "-" pour régler le canal, par exemple CH:50.

Réglages du récepteur

En mode déverrouillé, appuyez brièvement sur la touche " $\wedge$ " ou " $\vee$ " pour régler le canal, par exemple CH:50.

Le récepteur affiche l'icône "  ", ce qui signifie que la connexion est réussie, puis vous pouvez écouter le signal audio de l'émetteur.

Recherche automatique et connexion en paire

Assurez-vous que l'émetteur est connecté à un microphone ou à un câble audio AUX, et que le récepteur est connecté à un casque.

Réglages de l'émetteur

En mode déverrouillé, appuyez brièvement sur la touche "+" ou "-" pour régler le canal, par exemple CH:50.

Appuyez sur la touche "M" et maintenez-la enfoncée pour entrer dans le mode d'appairage, l'écran affichera "numéro de canal (tel que CH : 50)" et clignotera, en attendant que le récepteur recherche le code.

Appuyez brièvement sur la touche "M" ou sur la touche " " pour quitter le mode d'appairage après avoir réussi à appairer le code.

Réglages du récepteur

Il n'est pas nécessaire de faire fonctionner le récepteur en mode d'appairage automatique. Le récepteur passe automatiquement en mode d'appairage des codes lorsqu'il n'est pas connecté. A ce moment-là, l'icône " " et l'icône " " s'affichent alternativement à l'écran. Lorsque l'appairage des codes est réussi, le numéro de canal passe automatiquement à l'émetteur. Le canal de réglage actuel de l'appareil, tel que la recherche automatique, saute à CH:50, dans l'état hors écran, l'écran s'allume une fois après que le code a été apparié avec succès. Une fois la connexion réussie, vous pouvez écouter le signal audio de l'émetteur.

Note : La distance est contrôlée à moins de 5m lors de l'appairage des codes.

Informations sur l'exposition aux RF (le cas échéant)



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions de fonctionnement importantes pour une utilisation en toute sécurité et une prise de conscience et un contrôle de l'énergie RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables.

Cette radio utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour fournir des communications entre deux ou plusieurs utilisateurs à distance. L'énergie RF, qui, lorsqu'elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les radios Reteless sont conçues, fabriquées et testées pour garantir qu'elles respectent les niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs des radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples sur la façon de la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et comment contrôler votre exposition pour assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies: <http://www.who.int/en/>

Règlements du gouvernement local

Lorsque les radios sont utilisées en raison de l'emploi, la réglementation du gouvernement local exige que les utilisateurs soient pleinement conscients et capables de contrôler leur exposition pour répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations spécifiques de sensibilisation des utilisateurs. Votre radio Reteless a une étiquette de produit d'exposition aux RF. De plus, votre manuel d'utilisation Reteless ou un livret de sécurité séparé comprend les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et pour satisfaire aux exigences de conformité.

Licence radio (le cas échéant)

Les gouvernements maintiennent les radios dans la classification, les radios professionnelles fonctionnent sur des fréquences radio qui sont réglementées par les services locaux de gestion des radios (FCC, ISD, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Pour émettre sur ces fréquences, vous devez avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle était destinée à être distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par

la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local à utiliser cette radio et ne doivent pas être effectuées. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne devraient être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et les réparations de l'émetteur dans les services mobiles et fixes terrestres privés, comme certifié par une organisation représentative de l'utilisateur de ceux-ci. prestations de service.

Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation de l'équipement des services de gestion radio du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

Exigences FCC:

- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Exigences CE:

- (Déclaration de conformité UE simple) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / UE et de la directive ROHS 2011/65 / UE et la directive DEEE 2012/19 / UE; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retekess.com.

•Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, documentation ou emballage vous rappelle que dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs (piles rechargeables) doivent être apportés aux lieux de collecte désignés à la fin de leur vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois de votre région.



Exigences IC:

Appareils radio exempts de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt (s) de licence qui sont conformes aux RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre

le fonctionnement.

Informations sur l'exposition aux RF (le cas échéant)

- N'utilisez PAS la radio sans une antenne appropriée, car cela peut endommager la radio et peut également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio, et le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant déclaré.
- NE PAS transmettre pendant plus de 50% de la durée totale d'utilisation de la radio, plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité d'exposition aux RF.
- Pendant les transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux sont affichés pour le faire.
- L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsque l'appareil est utilisé à 5 mm de votre corps. Les clips de ceinture, étuis et accessoires similaires tiers utilisés par cet appareil ne doivent contenir aucun composant métallique. Les accessoires portés sur le corps qui ne répondent pas à ces exigences peuvent ne pas être conformes aux exigences d'exposition aux RF et doivent être évités.
- N'utilisez PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux rayonnements électromagnétiques tels que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

Évitez les risques d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Protégez votre audition:



- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail.
 - Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
 - Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
 - Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à volume élevé.
 - Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille
 - Utilisez avec précaution les écouteurs, peut-être une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive
- Remarque: une exposition à des bruits forts provenant de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter temporairement ou définitivement votre audition. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition ne soit affectée. Les dommages auditifs dus au bruit fort sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Évitez les brûlures

Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est



endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau pendant l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Batteries (le cas échéant)

- Lorsque des matériaux conducteurs tels que des bijoux, des clés ou des chaînes touchent les bornes exposées des piles, cela peut terminer un circuit électrique (court-circuiter la pile) et devenir chaud et provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Soyez prudent lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre contenant contenant des objets métalliques

Longue transmission

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis deviennent chauds.

Opération de sécurité



Interdire

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits / conditions secs.

- Ne démontez pas le chargeur, cela peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.

- N'utilisez pas le chargeur s'il est cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

- Ne placez pas de radio portable dans la zone au-dessus d'un coussin gonflable ou dans la zone de déploiement du coussin gonflable. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque le coussin gonflable se déploie.

Pour réduire les risques

- Tirez par la fiche plutôt que par le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.

- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant d'entreprendre tout entretien ou nettoyage.

- Contactez Reteless pour obtenir de l'aide concernant les réparations et l'entretien.

- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible

- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.

- L'adaptateur doit être installé près de l'équipement et doit être facilement accessible.

- La fiche considérée comme dispositif de déconnexion de l'adaptateur.

- La température de fonctionnement de l'EST ne peut pas dépasser la plage spécifiée.

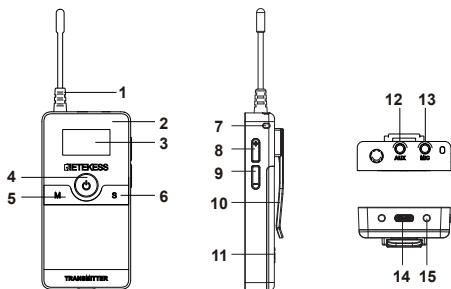
Accessoires approuvés



- Cette radio est conforme aux directives d'exposition RF lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Reteless fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.

- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Reteless pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Reteless.com>

Trasmittitore Schematico



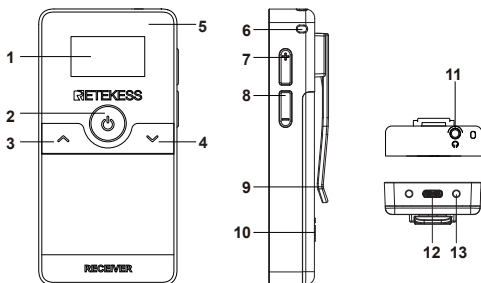
- | | |
|---|--|
| 1. antenna trasmittente | 9. - pulsante |
| 2. indicatore di carica (la luce rossa indica la ricarica. la luce blu indica il pieno) | 10. clip posteriore |
| 3. Visualizzazione | 11. Coperchio batteria |
| 4. pulsante di accensione | 12. presa AUX |
| 5. pulsante M | 13. presa MIC |
| 6. tasto S | 14. foro di ricarica di tipo C |
| 7. bocca cordino | 15. Contatto di ricarica del caricabatteria del sedile |
| 8. pulsante + | |

Parametri di specifica

1. Frequenza operativa
 - a) Europa: 823~832 Mhz. 863~865 Mhz. 50 canali.
 - b) America: 902-928 Hz. 50 canali.
2. Potenza di trasmissione: 30~35mW.
3. Corrente operativa: 100 mA.
4. Metodo di ricarica: base di ricarica o USB di tipo C. corrente di ricarica 390 mA. 2.5 ore completamente carica.
5. Funzione di riduzione del rumore: supporto.
6. Temperatura di esercizio: -20°~ +70°
7. Microfono: microfono omnidirezionale
8. Distanza di trasmissione: 200 m
9. Resistenza: 10 ore
10. Dimensione: 150 mm (L) * 45 mm (L) * 15 mm (A)
11. Capacità della batteria: 1000 mAh 3.7 V

Ricevitore

Diagramma schematico



1. Schermo
2. pulsante di accensione
3. pulsante SU
4. pulsante GIÙ
5. Indicatore di carica
(luce rossa significa
ricarica. luce blu significa
pieno)
6. Porta cordino
7. pulsante +

8. - pulsante
9. clip posteriore
10. coperchio posteriore della
batteria
11. presa per cuffie
12. foro di ricarica di tipo C
13. Contatto di ricarica del
caricatore del sedile

Specifiche

1. Frequenza di lavoro:
 - a) Europa: 823~832 Mhz. 863~865 Mhz. 50 canali.
 - b) Stati Uniti: 902-928 Mhz. 50 canali.
2. Sensibilità di ricezione: -106 dBm.
3. Corrente di lavoro: 70 mA.
4. Metodo di ricarica: metodo di ricarica: supporto di ricarica o cavo USB di tipo C. corrente di ricarica 390 mA. 2.5 ore completamente carica.
5. Temperatura di lavoro: -20°~+70°
6. Auricolare: 32Ω. curvetta a forma di D.
7. Distanza di ricezione: 200 metri.
8. Durata della batteria: 13 ore.
9. Dimensioni: 90 mm (lunghezza) * 45 mm (larghezza) * 15 mm (altezza)
10. Capacità della batteria: 1000 mAh 3.7 V

Descrizione della funzione

Accensione/spengimento

Premi a lungo il "☹" pulsante per accendere l'alimentazione; nello stato di accensione. premere a lungo il "☹" pulsante per spegnere.

Trasmettitore

Sbloccare

Press and hold the "M" and "S" keys at the same time. the "🔒" icona sullo schermo scomparire per sbloccare.

Blocca

Nello stato sbloccato. nessuna operazione entro 30 secondi bloccherà automaticamente il pulsante. viene visualizzato lo schermo "🔒" icona. Dopo 30 secondi. lo schermo si spegnerà automaticamente. A questo punto. premere un tasto qualsiasi per illuminare lo schermo.

Condizionamento canale

Nello stato sbloccato. premere brevemente il tasto "+" o "-" per cambiare canale.

Funzione muto attiva

Nello stato sbloccato. premere brevemente il "☹" pulsante. la funzione Mute verrà attivata e l'icona "🔇" verrà visualizzato. il ricevitore non può ricevere segnali vocali.

Funzione muto disattivata

Nello stato sbloccato. premere brevemente il "☹" pulsante. la funzione Mute verrà disattivata e l'icona "🔊" verrà visualizzato. il ricevitore può ricevere il segnale vocale.

Un arresto chiave

Nello stato sbloccato. tieni premuto il pulsante "S" per abilitare la funzione di spegnimento con un solo pulsante. lo schermo visualizzerà il "☹" icona. e spegnere da remoto tutti i ricevitori che si sono accoppiati con successo.

Ricevitore

Sbloccare

Tenere premuto il "∧" e "∨" chiavi allo stesso tempo per sbloccare. il "🔒" icona scomparirà.

Blocca

Nello stato sbloccato. nessuna operazione entro 30 secondi bloccherà automaticamente il pulsante e il "🔒" icona verrà visualizzato sullo schermo.

Lo schermo si spegnerà automaticamente dopo altri 30 secondi. A questo punto. premere un tasto qualsiasi per illuminare lo schermo.

Condizionamento del canale

Nello stato sbloccato. premere brevemente il "∧" o "∨" tasto per cambiare canale.

Impostazioni muto

Nello stato sbloccato. premere a lungo il "∧" pulsante per disattivare l'audio e il "∧" icona sarà mostrato; tenere premuto il "◀0" premere

nuovamente il pulsante per uscire dalla modalità mute e ripristinare il livello di volume originale;

Regolazione del volume

Premendo brevemente il pulsante "+" o "-" per regolare, ci sono 10 livelli di volume, che vanno da 0 a 9 (ogni volta che si accende il volume, il volume predefinito è 5 livelli).

Spegnimento automatico

Spegnimento automatico dopo 10 minuti senza segnale.

Imposta manualmente una connessione di accoppiamento

Assicurati che il trasmettitore sia collegato a un microfono o a un cavo audio AUX e che il ricevitore sia collegato alle cuffie.

Impostazioni del trasmettitore

Nello stato sbloccato, premere brevemente il tasto "+" o "-" per regolare il canale, ad esempio CH:50.

Impostazioni del ricevitore

Nello stato sbloccato, premere brevemente il " ^ " o " v " per regolare il canale, ad esempio CH:50.

Il ricevitore visualizza il " ƚ " icona significa connettersi correttamente, quindi è possibile ascoltare il segnale audio dal trasmettitore.

Ricerca automatica e connessione di coppia

Assicurati che il trasmettitore sia collegato a un microfono o a un cavo audio AUX e che il ricevitore sia collegato alle cuffie.

Impostazioni del trasmettitore

Nello stato sbloccato, premere brevemente il tasto "+" o "-" per regolare il canale, ad esempio CH:50.

Tenere premuto il pulsante "M" per accedere alla modalità di associazione, lo schermo visualizzerà "numero di canale (come CH: 50)" e lampeggerà, in attesa che il ricevitore cerchi il codice. Premere brevemente il tasto "M" o " ⏻ " tasto per uscire dalla modalità di associazione del codice dopo aver eseguito correttamente l'associazione del codice.

Impostazioni del ricevitore

Non è necessario far funzionare il ricevitore con l'accoppiamento automatico del codice. Il ricevitore entrerà automaticamente nello stato di associazione del codice quando non è connesso. In questo momento, il " Ⓞ " icona e " ƚ " icona vengono visualizzati alternativamente sullo schermo. Dopo che l'accoppiamento del codice è andato a buon fine, il numero del canale passerà automaticamente al trasmettitore. Il canale di impostazione corrente del dispositivo, come la ricerca automatica, passa a CH:50, nello stato fuori schermo, lo schermo si illuminerà una volta dopo che il codice è stato associato correttamente. Dopo che la connessione è andata a buon fine, è possibile ascoltare il segnale audio dal trasmettitore.

Nota: la distanza è controllata entro 5 m durante l'associazione dei codici.

Informazioni sull'esposizione a RF (se appropriato)



Prima di utilizzare questa radio, leggere attentamente questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia RF per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questa radio utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. L'energia RF, che se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici.

Tutte le radio Reteless sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni per l'uso specifiche agli utenti delle radio.

Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione all'energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarla.

Fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cosa sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità ai limiti di esposizione RF stabiliti:
<http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio vengono utilizzate come conseguenza dell'occupazione, i regolamenti del governo locale richiedono agli utenti di essere pienamente consapevoli e in grado di controllare la loro esposizione per soddisfare i requisiti professionali.

La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta del prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente.

La radio Reteless ha un'etichetta del prodotto per l'esposizione RF. Inoltre, il manuale utente Reteless o il libretto di sicurezza separato include le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e per soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio (se appropriata)

I governi mantengono le radio in classificazione, le radio aziendali operano su frequenze radio regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). Per trasmettere su queste frequenze, è necessario disporre di una licenza rilasciata da loro.

La classificazione dettagliata e l'uso delle vostre radio, si prega di contattare i dipartimenti di gestione della radio del governo locale. L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui è stata prevista la distribuzione è soggetto alle normative governative e potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte

responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radio del governo locale di utilizzare questa radio e non devono essere effettuati.

Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.), non autorizzata dall'autorizzazione dell'apparecchiatura dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

Requisiti FCC:

- Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto in due condizioni seguenti:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose,
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Requisiti CE:

- (Dichiarazione di conformità UE semplice) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/EU e della Direttiva ROHS 2011/65/EU e la Direttiva WEEE 2012/19/EU; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: www.rete-kess.com.

- Smaltimento

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea, tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei punti di raccolta designati alla fine della vita lavorativa.

- Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati.

- Smaltirli secondo le leggi della tua zona.



Requisiti IC:

Apparecchio radio esente da licenza

Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico.

Il funzionamento è autorizzato alle seguenti due condizioni:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre

le fonctionnement.

Informazioni sull'esposizione RF (se appropriata)

- NON azionare la radio senza un'antenna adeguata collegata, poiché ciò potrebbe danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.
- NON trasmettere per più del 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.
- Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.
- Il dispositivo è conforme alle specifiche RF quando il dispositivo è utilizzato a 5mm dal corpo. Le clip per cintura, le fondine e gli accessori simili di terze parti utilizzati da questo dispositivo non devono contenere componenti metallici. Gli accessori indossati sul corpo che non soddisfano questi requisiti potrebbero non essere conformi ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze e dovrebbero essere evitati.
- NON azionare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di esplosione.

Evita il rischio di soffocamento



Parti piccole. Non adatto per bambini sotto i 3 anni.

Proteggi il tuo udito:



- Usa il volume più basso necessario per svolgere il tuo lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere cuffie o auricolari.
- Limitare il tempo di utilizzo di cuffie o auricolari ad alto volume.
- Quando si utilizza la radio senza auricolare o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente sull'orecchio.
- Fare attenzione con gli auricolari, forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito

Nota: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi sorgente per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere danneggiato.

I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono inizialmente rilevabili e possono avere un effetto cumulativo.

Evita le ustioni



Antenne

• Non utilizzare radio portatili con un'antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, si possono provocare lievi ustioni.

Batterie (se appropriate)

• Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e surriscaldarsi provocando lesioni personali come ustioni. Prestare attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si inserisce in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici

Trasmissione lunga

• Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



Vietare

• Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.

• Non smontare il caricabatterie, ciò potrebbe causare il rischio di scosse elettriche o incendi.

• Non utilizzare il caricabatterie se è rotto o danneggiato in qualche modo.

• Non posizionare la radio portatile nell'area sopra o nell'area di apertura dell'airbag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

• Quando si scollega il caricabatterie, tirare la spina anziché il cavo.

• Scollegare il caricabatterie dalla presa AC prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.

• Contattare ReteKess per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.

• L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

• Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

• L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

• La spina considerata come dispositivo di scollegamento dell'adattatore.

• La temperatura di funzionamento dell'EUT non può superare l'intervallo specificato.

Accessori approvati

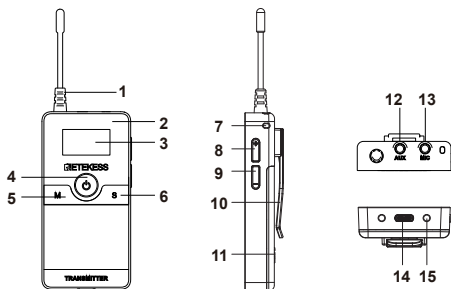


• Questa radio è conforme alle linee guida sull'esposizione RF quando utilizzata con gli accessori ReteKess forniti o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità con le linee guida sull'esposizione RF e potrebbe violare le normative.

• Per un elenco degli accessori approvati da ReteKess per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retekess.com>

Transmisor

Esquemático



1. Antena transmisora
2. Indicador de carga (la luz roja significa que se está cargando, la luz azul significa que está lleno)
3. Visualización
4. Botón de encendido
5. botón M
6. botón S
7. Boca de cordón

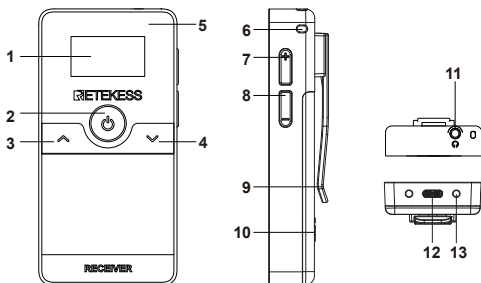
8. botón +
9. botón -
10. Pinza trasera
11. Tapa de la batería
12. Toma AUX
13. Toma de micrófono
14. Toma de carga tipo C
15. Contacto de carga del cargador del asiento

Parámetros de especificación

1. Frecuencia de operación
 - a) Europa: 823~832Mhz, 863~865Mhz, 50 canales.
 - b) America: 902-928Hhz, 50 canales.
2. Potencia de transmisión: 30~35mW.
3. Corriente de operación: 100mA.
4. Método de recarga: Base de carga o USB tipo C, corriente de carga 390mA, 2.5H completamente cargada.
5. Función de reducción de ruido: Soporte.
6. Temperatura de funcionamiento: -20 °~ +70 °
7. Micrófono: micrófono omnidireccional
8. Distancia de transmisión: 200m
9. Tiempo de espera: 10hours
10. Tamaño: 150mm(L)*45mm(W)*15mm(H)
11. Capacidad de la batería: 1000mAh 3.7V

Receptor

Diagrama esquemático



1. Pantalla de visualización
2. Botón de encendido
3. Botón de arriba
4. Botón ABAJO
5. Indicador de carga (la luz roja significa que se está cargando, la luz azul significa que está lleno)
6. Puerto de cordón

7. Botón +
8. Botón -
9. Pinza trasera
10. Tapa trasera de la batería
11. Toma de auriculares
12. Agujero de carga de tipo C
13. Contacto de carga del base de carga

Especificaciones

1. Frecuencia de trabajo:
 - a) Europa: 823~832Mhz, 863~865Mhz, 50 canales.
 - b) Estados Unidos: 902-928Mhz, 50 canales.
2. Sensibilidad del receptor: -106dBm.
3. Corriente de trabajo: 70mA.
4. Método de carga: Método de carga: soporte de carga o cable USB tipo C, corriente de carga de 390 mA, 2,5 h completamente cargada.
5. Temperatura de trabajo: -20°~+70°
6. Auricular: 32Ω, gancho en forma de D.
7. Distancia de recepción: 200 metros.
8. Duración de la batería: 13 horas.
9. Tamaño: 90mm(L)*45mm(W)*15mm(H)
10. Capacidad de la batería: 1000mAh 3.7V

Función descriptiva

Encendido / apagado

Mantenga presionado el botón "⏻" para encender la alimentación; en el estado de encendido, mantenga presionado el botón "⏻" para apagar.

Transmisor

Desbloquear

Mantenga presionadas las teclas "M" y "S" al mismo tiempo, el ícono "🔒" en la pantalla desaparece para desbloquear.

Bloquear

En estado desbloqueado, ninguna operación dentro de los 30 segundos bloqueará automáticamente el botón, la pantalla muestra el ícono "🔒".

Después de 30 segundos, la pantalla se apagará automáticamente. En este momento, presione cualquier tecla para iluminar la pantalla.

Acondicionamiento de canal

En el estado desbloqueado, presione brevemente la tecla "+" o "-" para cambiar el canal.

Funzione muto disattivata

Nello stato sbloccato, premere brevemente il "⏻" pulsante, la funzione Mute verrà disattivata e l'icona "🔊" verrà visualizzato. il ricevitore può ricevere il segnale vocale.

Función de silencio desactivada

En el estado desbloqueado, presione brevemente el botón "⏻", la función de silencio se apagará y se mostrará el ícono "🔊", el receptor puede recibir la señal de voz.

Apagado con un clic

En el estado desbloqueado, mantenga presionado el botón "S" para habilitar la función de apagado de un botón, la pantalla mostrará el ícono "⏻" y apagará de forma remota todos los receptores que se hayan emparejado con éxito.

Receptor

Desbloquear

Mantenga presionadas las teclas "∧" y "∨" al mismo tiempo para desbloquear, el ícono "🔒" desaparecerá.

Bloquear

En el estado desbloqueado, ninguna operación dentro de los 30 segundos bloqueará automáticamente el botón y el ícono "🔒" se mostrará en la pantalla.

La pantalla se apagará automáticamente después de otros 30 segundos. En este momento, presione cualquier tecla para iluminar la pantalla.

Acondicionamiento de canal

En el estado desbloqueado, presione brevemente la tecla "∧" o "∨" para cambiar el canal.

Configuración de silencio

En el estado desbloqueado, mantenga presionado el botón " $\wedge$ " para silenciar, y se mostrará el icono " $\wedge$ "; mantenga presionado el botón " $\blacktriangleleft 0$ " nuevamente para salir del modo de silencio y restaurar el nivel de volumen original;

Ajuste de volumen

Al presionar brevemente el botón "+" o "-" para ajustar, hay 10 niveles de volumen, que van de 0 a 9 (cada vez que enciende el volumen, el volumen predeterminado es de 5 niveles).

Apagado automatico

Se apaga automáticamente después de 10 minutos sin señal.

Establecer emparejamiento manualmente

Asegúrese de que el transmisor esté conectado a un micrófono o cable de audio AUX y que el receptor esté conectado a unos auriculares.

Configuración del transmisor

En el estado desbloqueado, presione brevemente la tecla "+" o "-" para ajustar el canal, como CH: 50.

Configuración del receptor

En el estado desbloqueado, presione brevemente el botón " $\wedge$ " o " $\vee$ " para ajustar el canal, como CH: 50.

El receptor muestra el ícono "📶" significa que se conectó correctamente, luego puede escuchar la señal de audio del transmisor.

Búsqueda automática y emparejamiento de conexiones

Asegúrese de que el transmisor esté conectado a un micrófono o cable de audio AUX, y que el receptor esté conectado a los auriculares.

Configuración del transmisor

En el estado desbloqueado, presione brevemente la tecla "+" o "-" para ajustar el canal, como CH: 50.

Mantenga presionado el botón "M" para ingresar al modo de emparejamiento, la pantalla mostrará "numero de canal (como CH: 50)" y parpadeará, esperando que el receptor busque el código.

Presione brevemente la tecla "M" o la tecla " $\odot$ " para salir del modo de emparejamiento de códigos después de un emparejamiento de códigos exitoso.

Configuración del receptor

No hay necesidad de operar el receptor bajo emparejamiento automático de códigos. El receptor entrará automáticamente en el estado de emparejamiento de códigos cuando no esté conectado. En este momento, el ícono "📶" y "📶" se muestran alternativamente en la pantalla. Después de que el emparejamiento de códigos sea exitoso, el número de canal saltará automáticamente al transmisor. El canal de configuración actual del dispositivo, como la búsqueda automática, salta a CH: 50, en el estado fuera de la pantalla, la pantalla se iluminará una vez que el código se haya emparejado correctamente. Después de que la conexión sea exitosa, puede escuchar la señal de audio del transmisor.

Nota: La distancia se controla dentro de los 5 m cuando se emparejan códigos.

Información de exposición a RF (si corresponde)



Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para un uso seguro y conciencia y control de la energía de radiofrecuencia para el cumplimiento de las normas y regulaciones aplicables.

Esta radio utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. Energía de radiofrecuencia, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daños biológicos.

Todas las radios Reteless están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de exposición a RF establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan instrucciones de funcionamiento específicas a los usuarios de las radios. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

Regulaciones del gobierno local

Cuando se utilizan radios como consecuencia del empleo, las Regulaciones del Gobierno Local requieren que los usuarios sean plenamente conscientes y puedan controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta de producto que dirija a los usuarios a información específica de conocimiento del usuario. Su radio Reteless tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Reteless o su folleto de seguridad independiente incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y satisfacer los requisitos de cumplimiento.

Radio Li cense (si procede)

Los gobiernos mantienen las radios en clasificación, las radios comerciales operan en radiofrecuencias reguladas por los departamentos de gestión de radio locales (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas frecuencias, es necesario tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus radios, comuníquese con los departamentos de administración de radio del gobierno local. El uso de esta radio fuera del país donde se diseñó para su distribución está sujeto a las regulaciones gubernamentales y puede estar prohibido.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del

usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y reparación del transmisor en los servicios móviles y fijos terrestres privados, según lo certificado por una organización representativa del usuario de esos servicios.

El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

Requisitos de la FCC:

- Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
 - (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
 - (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Requisitos CE:

- (Declaración de conformidad simple de la UE) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / EU y la Directiva ROHS 2011/65 / EU y la Directiva WEEE 2012/19 / EU ; el texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retekess.com.

• Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, literatura o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelos de acuerdo con las leyes de su zona.



Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisores / receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Información de exposición a RF (si procede)

- NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición a RF. Una antena adecuada es la antena proporcionada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarada.
- NO transmita durante más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede hacer que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.
- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente puede causar interferencia con otros dispositivos o sistemas. Para evitar tal interferencia, apague la radio en áreas donde se coloquen carteles para hacerlo.
- El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se utiliza a 5 mm de su cuerpo. Los clips para cinturón, fundas y accesorios similares de terceros utilizados por este dispositivo no deben contener ningún componente metálico. Los accesorios para llevar sobre el cuerpo que no cumplen con estos requisitos pueden no cumplir con los requisitos de exposición a RF y deben evitarse.
- NO opere el transmisor en áreas sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aviones y sitios de detonación.

Evite el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No apto para niños menores de 3 años.

Proteja su audición:



- Utilice el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en un entorno ruidoso.
- Baje el volumen antes de agregar auriculares o audífonos.
- Limite la cantidad de tiempo que usa auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando use la radio sin auriculares o audífono, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído
- Tenga cuidado con los auriculares, ya que es posible que la presión sonora excesiva de los auriculares y los auriculares pueda causar pérdida auditiva.

Nota: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se necesitará antes de que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruido fuerte a veces es indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Evitar quemaduras



Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, puede producirse una quemadura leve.

Baterías (si corresponde)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito en la batería) y calentarse y causar lesiones corporales como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente cuando la coloque dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos.

Transmisión larga (si procede)

- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calentarán.

Operación de seguridad



Forbido

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, utilícelo solo en lugares / condiciones secos.
- No desarme el cargador, ya que puede resultar en riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No opere el cargador si se ha roto o dañado de alguna manera.
- No coloque una radio portátil en el área sobre un airbag o en el área de despliegue del airbag. La radio puede impulsarse con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla el airbag.
- Para reducir el riesgo
- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Comuníquese con ReteKess para obtener ayuda con respecto a las reparaciones y el servicio.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible
- Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
- El enchufe considerado como dispositivo de desconexión del adaptador.
- La temperatura de funcionamiento del EUT no puede exceder el rango especificado.

Accesorios aprobados



- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios ReteKess suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no asegurar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede violar las regulaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por ReteKess para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retekess.com>

Guarantee

Model Number: _____
Serial Number: _____
Purchasing Date: _____
Dealer: _____ Telephone: _____
User's Name: _____ Telephone: _____
Country: _____ Address: _____
Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

- 1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
- 2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
- 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
- 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

- 1.To any product damaged by accident.
- 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
- 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.



Point de collecte sur www.qualifelectronique.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd

Add: 7/F, Sanjiang Building, No.170 Nanyang Road,
Huiji District, Zhengzhou, Henan, China

Facebook: facebook.com/RetekessRadio

E-mail: support@retekess.com

Web: www.retekess.com



MADE IN CHINA

尺寸：80*130mm
印刷：黑白印刷
装订：骑马钉
注意空白页位置
最后一页回收页的位置
印在封底

此页不印刷